

In the Trial Chamber III

Case No.
Date :

IT-03-67-T p.48052
IT-03-67-T
25 June 2010
MC

Before: Judge Jean Claude Antonetti, Presiding
Judge Frederik Harhoff
Judge Flavia Lattanzi

IT-03-67-T
NL8041-D48052
02 July 2010

Registrar: Mr. Hans Holthuis, Registrar

Public Redaction Order

The Prosecutor
v.
Vojislav Šešelj

Order to redact the public transcript and the public broadcast of a hearing

The Trial Chamber

ORDERS that the following blacked out text be omitted from the public transcript of the hearing dated, 27 March 2008 and be edited from the public broadcast of this hearing.

LiveNote SR [27/03/2008 Unfiled45]

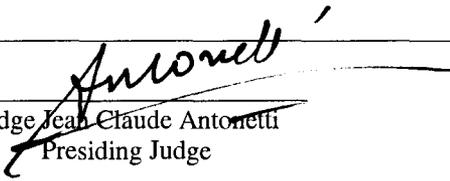
File Edit Transcript Search Annotate Issue Report Options Window Help

4 10:44:23 and this Juzo^ who was a mechanic, and they talked about this, that
5 10:44:39 these people were from Kraljevo Jusuf Savo left his telephone number so
6 10:44:50 they could call him up if need be because they had a conflict with the
7 10:44:54 Serbs then. ^ .
8 10:44:56 Q. Let me stop you again. What took place in Kozluk on the 26th of
9 10:45:01 June?
10 10:45:08 A. The locals were moved out from Kozluk to Serbia and from Serbia
11 10:45:13 further on.
12 10:45:18 Q. And how do you know that?
13 10:45:19 A. I know that -- well, some drivers were those parts came to the
14 10:45:25 Ciglana, and they talked about it and said that the people of Kozluk had
15 10:45:28 left, all left then. And then in Kozluk I was told by Prlje that from
16 10:45:39 Gornja Sefka ^ people were transported to Loznica and put in Lagator.
17 10:46:05 Well, Lagator is a sports centre actually, that they were put up there
18 10:46:06 and that they would either leave and go further away or return. That was
19 10:46:06 explained to me when we went to Kozluk to load up the goods.
20 10:46:07 Q. Thank you. I'd like to go back a little bit to some specific
21 10:46:12 events at Ciglana.
22 10:46:14 First I'd like to ask you whether the person that you have
23 10:46:25 mentioned a number of times by the name of [REDACTED] did he have a tattoo
24 10:46:34 which attracted particular attention at Ciglana?
25 10:46:43 THE ACCUSED: [Interpretation] Objection. Judges, I'm aware of
44:1 10:46:53 this victim witness, and I didn't intervene earlier on because there were
2 10:46:59 leading questions. I didn't want to out of respect for the witness, but
3 10:47:03 this has overstepped the limit, and I don't think it should be allowed.
4 10:47:06 The Prosecutor can't ask questions like that. He should leave
5 10:47:09 the witness to tell his story and then ask who, what, when, how, and so
6 10:47:15 on.
7 10:47:16 JUDGE ANTONETTI: [Interpretation] Mr. Marcussen, you're prompting
8 10:47:19 the answer by asking whether that man had a tattoo. You should have
9 10:47:23 asked the question differently. You should have asked whether [REDACTED] had
10 10:47:30 a particular sign that made him different. But if you say tattoo

POST-SESSION - BLACK [44/9]

The blacked out text, as identified by the passages prior and subsequent thereto and by the time references, is confidential.

Any person or organization, including media organizations, which has possession of the public recording of all or the relevant portion of the proceeding containing the confidential information is hereby enjoined from disclosing it to any other person(s) or organization(s) as of the date and time this order is received. The failure to conform may result in contempt charges being issued by the Tribunal against the disclosing person or organization.


Judge Jean Claude Antonetti
Presiding Judge